

Journal |

Parc national du
FJORD-DU-SAGUENAY

English version 2012-2013



Here's to your health!

The beneficial effects of nature on young people's personal development are undisputable. The 23 national parks in the Parks Québec network are public areas, ideal for discovering nature and participating in outdoor activities. This year, Québec *National Parks Day* highlights how important enjoying nature is to our overall well-being by crafting its message around the health theme. Of course, we hope to see other iterations of this day year-round.

School program offering takes on even greater importance

Statistics indicating that young people have become increasingly sedentary and out of touch with nature have prompted concerns among the staff of our national parks. These concerns have, over the past few years, spurred our parks teams to develop an activity offering specifically intended for this group. Our parks' offering has evolved from virtually no discovery programs in 1999 to an impressive and varied line-up of 480 activities today. In 2011-2012, 377,417 or so visitors to the Parcs Québec network participated in one of the many diverse activities offered: theatrical vignettes, treasure hunts, hiking (on foot, by bike, on the water, etc.), series of talks... all told, a range of activities that brings together visitors of all ages who are curious to learn a little more about their natural and historic heritage.

Increasingly more appropriate activities for schools

Helping young people get in touch with nature also ties in with a major succession issue in our national parks. Parcs Québec works very closely with schools to ensure that they benefit from the great outdoors, often near urban centres. As they learn to better appreciate these exceptional natural environments, young people also become more aware of the challenges involved in maintaining the necessary balance between conservation and accessibility – the two components of our national parks' mission.

Our most effective advocates

Young people are our best spokespersons. Following a visit to Parc national du Bic, here's how one sixth-grader put into words the astonishment she felt during her encounter with nature: "I hope I can go back to admire all these wonders again, but on the next visit, I would take my time and bring my family... to this Park of Wonders!"

In light of our objective – to encourage youth to get in touch with nature – we will continue to develop activities and programs designed to reach out to them. We welcome you to our national parks, on behalf of all those who work there and look forward to greeting you upon your arrival!

Discover the region's other parks



Martin Soucy

Martin Soucy
Vice-president of Operations
Parcs Québec

Raymond Desjardins

Raymond Desjardins
President and CEO
Sépaq

Message from the Minister



The government attaches prime importance to the development of Québec's natural and historic heritage, as demonstrated by the extensive work done in our national parks over the past few years. This includes the major project underway at Parc national du Lac-Témiscouata. Its completion will take the government closer to the target it has set for itself – raising protected-area coverage in Québec to 12% of the territory by 2015 – and Quebecers will enjoy access to infrastructure and services that meet international standards.

Enhancement work in the Franceville sector of Parc national du Mont-Mégantic, coupled with the renovation or construction work on Discovery and Visitors Centres at three other national parks – Frontenac, Jacques-Cartier and Mont-Saint-Bruno – will also mark the completion of a whole series of essential projects intended to improve accessibility to these protected areas. Additional work will shortly begin in other national parks, including Mont-Tremblant, Yamaska and Grands-Jardins.

Parcs Québec's mandate extends beyond enhancement of our national parks, to encompass biodiversity protection and preservation. Our on-site teams possess expertise that enables them to develop strategies for research and acquisition of knowledge that are recognized in scientific communities. Another innovation was introduced five years ago when the national parks implemented their Ecological Integrity Monitoring Program – a Canadian first.

Through its partnership role, Sépaq ensures that our national parks contribute to regional economic development. The parks work with their partners, taking local realities into consideration while ensuring that development is centered on particular features and attractions specific to their territory. Each park is unique – it's now up to you to come out and discover them.

Welcome to your national parks!

Pierre Arcand
Minister of Sustainable Development,
Environment and Parks

WORD FROM THE DIRECTOR

Since 1983, the park has been protecting the two shores of the Saguenay Fjord, the longest fjord in the world at such a low parallel. This journal is your guide to the discovery of 319.3 km² of extraordinary beauty in three park sectors.

Among the new attractions this year, the Statue trail (Baie-Éternité sector) has been remodelled over the past few years, as a great many wooden stairs were replaced with superb stone steps. Le Fjord trail, which links Baie Sainte-Marguerite and Tadoussac, now offers the possibility of spending nights in lean-to, a fantastic way to enjoy direct contact with nature. The kayak-camping sites, nestled in tiny coves and only accessible by watercraft, have been refurbished to give kayakers the best possible overnight experiences.

Parc national du Fjord-du-Saguenay is the perfect balance between accessibility and adventure in the heart of a beautifully preserved natural setting. And discover villages ensconced between fjord and mountains all around the park. You will find there landscapes and people that will surely make your stay in the Saguenay area a time to remember. Enjoy your stay with us!

Daniel Groleau
Director of parc national du Fjord-du-Saguenay

Contents	p. 3	The Saguenay Fjord	p. 18	L'Anse-de-Tabatière
	p. 4	The Peregrine Falcon	p. 19	Summer Fishing
	p. 5	Regulations	p. 20	Water Activities
	p. 6	Camping and Accommodations	p. 22	Aventure Écotourisme Québec
	p. 8	Baie-Sainte-Marguerite Sector	p. 23	Saguenay–St. Lawrence Marine Park
	p. 10	Baie-de-Tadoussac Sector	p. 25	The Apples of our Team's Eyes
	p. 12	Baie-Éternité Sector	p. 26	Winter Fun
	p. 14	Park Map	p. 29	Rates
	p. 16	Short Hiking Trails		



Our Address

Parc national du Fjord-du-Saguenay
91, rue Notre-Dame
Rivière-Éternité QC G0V 1P0
Tel: 1 800 665-6527, 418 272-1556
Fax: 418 272-3438
Website: www.parcquebec.com
E-mail: parc.saguenay@sepaq.com

Reporters and Contributors:

Chloé Bonnette, Yana Desautels and Véronique Vandal
Cover page photo: Fabrice Tremblay photo taken at Halte Bellevue in the Statue trail (Baie-Éternité sector)
Photos: Fabrice Tremblay, Marc Loiselle, Luc Rousseau, Alexandre Rivard, Mathieu Dupuis, Amélie Binette, Jean Lambert, Catherine Dubé, Samuel Belleau, Shutterstock, Jean-François Bergeron, Julie Dallaire.
Graphics: Imag'in Création graphique
Translation: Jean Talbot

Legal Deposit : 2012
Library and Archives Canada
ISSN 1929-0071 (Print)
ISSN 1929-008X (Online)





Discover Parc national du Fjord-du-Saguenay!

Straddling a majestic fjord, Parc national du Fjord-du-Saguenay has been protecting and developing a territory covering 319.3 km², and that since 1983. Discover the breathtaking natural environment of the Saguenay Fjord by visiting three feature sectors:

Baie-Sainte-Marguerite

On the north shore, less than 30 minutes from Tadoussac, the Baie-Sainte-Marguerite Sector (Sacré-Coeur) is a unique environment where St. Lawrence beluga whales love to gather; watch as these beautiful creatures glide along the surface of the Fjord. And centuries of history inhabit the landscape, from First-Nation peoples to an old settlement dating back to the colonial era! Have a look at the new Pointe-du-Moulin campground, for an unforgettable stay on the edge of the Fjord

Baie-de-Tadoussac

Also on the north shore, at the confluence of the Saguenay Fjord and St. Lawrence Estuary, the Baie-de-Tadoussac Sector (Tadoussac) is where whale-watching enthusiasts fulfil their dreams. Discover truly outlandish scenery at the marine terraces we call *Les Dunes*. Here, the ice age left its imprint on the land, and thousands of birds stop by on the way to their winter haven.

Baie-Éternité

Located on the south shore of the Fjord, the Baie-Éternité Sector (Rivière-Éternité) has a vast array of land and sea activities to offer, summer and winter. The larger-than-life natural setting and the serenity of the bay are sure to captivate you! Stroll over to Anse-de-Tabatière, near L'Anse-Saint-Jean, for a spectacular view over the Fjord.



THE PARK COVERS A VAST TERRITORY

plan your travel knowing to the distances between sectors.

- Baie-Sainte-Marguerite to Baie-Éternité, via Chicoutimi: **165 km**
- Baie-Éternité to Baie-de-Tadoussac, via Saint-Siméon: **125 km**
- Baie-de-Tadoussac to Baie-Sainte-Marguerite: **30 km**

THE MISSION OF PARCS QUÉBEC

With a view to achieving harmonious development at the cultural, social, economic and regional levels, Parcs Québec is responsible for the conservation and development of territories that are representative of Québec's 43 natural regions and exceptional sites, due notably to their biological diversity, while ensuring that they are accessible for educational and outdoor use.

All of Québec's national parks were created in accordance with World Conservation Union standards. A national park is a relatively vast area: :

- that represents one or more ecosystems that are moderately or not at all transformed by exploitation;
- where animal and plant species, geomorphological sites and habitats are of particular interest from a scientific, educational or recreational viewpoint, and that offers scenery of great beauty;

- in which the highest competent authority of the country has taken measures to eliminate exploitation and to instill respect for the ecological, geomorphological or aesthetic aspects on the whole;
- where a visit is authorized, under certain conditions, for educational, cultural or recreational purposes.



Your Safety : Your Responsibility

Outdoor activities can involve certain risks. Make sure that you have the skills and abilities required for the activity you choose. It is important to know the risks inherent to this activity, to respect your limits and to use appropriate equipment. For more information, we invite you to consult our Web site at www.sepaq.com.

The Saguenay Fjord

A trough in the earth invaded by the sea



DID YOU KNOW...?

The origin of the word "Saguenay" is the combination of the two Amerindian words "saga" and "nipi", which mean "where the water flows out". At least that is the most widespread theory on the origin of the name, which is one of the oldest geographic names in Québec!

The formation of the Saguenay Fjord was completed during the fourth and last glaciation period, which ended about 10,000 years ago. On their way, sheets of ice ranging from 3.2 to 4 metres in thickness shaped the land and dug a U-shaped trough into the ground. The width of the Saguenay Fjord varies between 2 km and 4 km. The highest peaks along the Fjord rise to about 350 m. The cliffs, for their part, have an average height of 150 m. Capes Trinité and Éternité, bordering Baie Éternité, are the highest rock faces. The Fjord has an average depth of 210 m, with a maximum of 270 m located somewhere between Baie Éternité and L'Anse-Saint-Jean. Underneath all that water is a sediment layer of varying thickness that can reach an amazing 1,400 m! By adding the maximum peak height, water depth, and sediment layer thickness, the vertical dimension of the trough is about... 2 km!

You tasted the water in the Fjord and it does not seem very salty to you? You are right! Fresh water, most of it from Lake Saint-Jean, flows along the surface. The salt water from the St. Lawrence River flows under the fresh water layer and makes up 93 % of the total water volume. Salinity at the bottom of the Fjord reaches 31 ‰, which is practically the same as the 35 ‰ found in the oceans. The two superimposed water layers are also the reason why the surface water is not as cold as one may think. Indeed, the surface fresh water can reach temperatures in the range of 15 °C to 20 °C during summer, while the bottom salt water layer is a rather chilly 1 °C!

A Fjord that stands apart on the world scale!

Of the 2,130 known Fjords worldwide, only 38 are 100 km or longer. Stretching over 105 km from Tadoussac to Saint-Fulgence, the Saguenay Fjord fits in that category of the world's great fjords. It is also one of the rare fjords to flow into an estuary. However, what distinguishes most the Saguenay Fjord is not its length, but its southern location. The only fjord in austral Québec could also be the longest at such low latitude, in both the Northern and Southern hemispheres.



\$5.99
Taxes not included

Discover our bottle, PLIABLE, WASHABLE and REUSABLE

Did you know that...

- Quebeckers consume more than 250,000 bottles of water each and every day.
- More than half of these bottles end up in landfill or in Mother Nature's lap.
- It takes 2 to 3 litres of water and 1/3 of a litre of petroleum to produce just 1 litre of bottled water.

Parcs Québec encourages you to change your habits by switching from disposable bottles to a reusable water bottle. Discover our new pliable bottle. Ingenious, environmentally friendly and convenient, it will accompany you wherever you go - and you can even fit it in your pocket!

BOUTIQUE
NATURE
Parcs Québec



Our Emblem: the Peregrine Falcon



Park warden monitoring peregrine falcon nesting sites

About the size of a crow, this slender-winged raptor of the skies is recognizable by the black mustachial stripes below its eyes. As the cliffs along the Fjord are home to several couples of peregrine falcons (*Falco peregrinus*), this bird of the anatum subspecies is an ideal choice to represent our park. The Latin word peregrines means vagrant, a name well earned; this bird undertakes extremely long migrations in some cases. The peregrine falcon nests in Québec from the end of March to the end of October, and spends the rest of the year in the South.

A few decades ago, researchers noted an alarming decline in peregrine falcon numbers; in fact they completely disappeared from the southern part of Québec. The use of pesticides, especially DDT, was found to be a major cause of this extinction. Hence, a restocking programme was established and ran from 1976 to 1994, as 255 young falcons were dispersed in selected areas around the St. Lawrence Valley. Moreover, the species has been monitored since 1970, across the province (as is the case across Canada), through an inventory conducted every five years. While only a single couple was noted in 1980, no

less than 108 reproductive pairs were counted when the last inventory was done in 2010!

On the scale of the Saguenay–Lac-Saint-Jean region, the follow-up has been conducted yearly over the past 20 years. Every spring, the park wardens, in collaboration with Natural Resources and Wildlife Quebec, have been searching for nesting sites. Only two couples were counted in 1990. In 2011, 12 nesting sites were identified. In all, not less than 15 hatchlings and 15 adults were noted last year. The nests are nearly all located along the rocky capes of the Fjord, and eight are within park limits.

While this falcon is still considered a vulnerable species in Québec, the population is showing encouraging signs, and the protective measures in place seem to bear fruit. When you visit our park, keep a sharp eye out for this streamlined bird of prey!



Give and nature will return the favour!

In order to **conserve** and **protect** our national parks, it is first important to know them well. This requires the investment of both time and resources. Sépaq has created a special fund, the Parcs Québec Fund, dedicated to supporting priority conservation projects in each national parks.

To donate:

- Visit www.fondsparcsquebec.com
- Purchase an article identified as belonging to the Parcs Québec collection
- Participate in the **Adopt an animal** program
- Leave your donation in the Parcs Québec Fund box found in all our national parks
- Make a contribution when reserving online at www.sepaq.com

Nature's Warden

Notre-Dame-du-Saguenay Statue

Perched 180 metres high on Cap Trinité, on the first of the three shelves, the Notre-Dame-du-Saguenay Statue is the culmination of quite an adventure.

During the winter of 1878, a merchant named Charles-Napoléon Robitaille and his horse-drawn load fell through the ice on the Saguenay River. Appealing to the Virgin Mary to save his life, he miraculously managed to keep from

drowning. The man became deathly ill, but against all odds he cheated death once again. Wanting to pay tribute to the Virgin Mary, he decided to erect a sculpture on Cap Trinité, for which he commissioned the sculptor Louis Jobin. But hauling a 7.5 m statue up the rocky capes of the Fjord was no easy task! Finally, the statue had to be cut up into fourteen pieces, and then reassembled at its present location.

In 1954, the Government of Québec entrusted the statue to the Société historique du Saguenay, which today continues to care for this historic monument of our religious heritage.



Regulations are everyone's business!



Anyone driving or walking within park boundaries must remain on the designated trails to avoid trampling plants and disturbing the habitats.



Camping is allowed only in designated campgrounds and registration is mandatory for those wanting to camp overnight in the park.



Open fires are allowed in designated pits only, and must be under the constant supervision of a responsible adult. Picking up dead wood is prohibited.



Feeding, harassing, taming, capturing, wounding, or killing animals is strictly prohibited.



Damaging or removing any element of the natural habitat (plant, rock, flower, etc.) or introducing foreign elements is strictly prohibited.



Hunting and trapping are not allowed. Fishing is allowed in designated areas and under certain conditions.



Pets are not allowed within park boundaries.



Off-road vehicles and snowmobiles are strictly prohibited.



Park users must purchase access rights and have it with them at all times when in the park.

To ensure the park's conservation, other regulations apply. You can consult the list of authorized activities and services at the Information Kiosk, or ask a member of our team who will be pleased to answer your questions.

Failure to follow regulations could lead to penalties. Thank you for your cooperation!

DON'T MOVE FIREWOOD

Moving firewood, even just a few kilometres away, can spread invasive insects and diseases to our forests.

Buy it locally. Burn it on site. Never bring it back home.

www.inspection.gc.ca



Canadian Food
Inspection Agency

Agence canadienne
d'inspection des aliments

Canada



Camping and Accommodations

For nights in the heart of nature, other than camping, several lodging possibilities are available. Choose the formula that suits you best!

Baie-Éternité cabins

As you enter this sector, ten comfortable cabins with amenities for up to six guests are readily accessible by car. Rentals are available year-round.

Ready-to-camp sites at the Baie-Éternité and Le Bleuvert campgrounds

A well-equipped tent-trailer or Huttopia tent is an ideal formula for those who want to taste the pleasures of outdoor living, but travel light.

Overnight accommodations for long-distance hikers

Along the Sentier Les Caps trail (south shore), four primitive campgrounds are open to hikers. You prefer a shelter? Huts located at Lac de la Chute and Lac du Marais can accommodate up to twelve guests each.

If you choose the Sentier Le Fjord trail (north shore), the Pointe-du-Moulin and Anse-à-la-Boule primitive campgrounds, as well as three other 12-guest huts, are open for overnight stays.

NEW

Two lean-tos are set up the Sentier Le Fjord trail. Why not try them out!

Kayak-camping along the Fjord

Kayakers can stopover at any of the thirteen primitive campgrounds alongside the Fjord. Learn more about the excursion circuits available, the choice is yours.



Information for campers

Quiet must be observed between 23:00 and 08:00 hours. Excessive noise is prohibited at all times.

In regular campgrounds, campers are asked to check in and occupy their sites between 15:00 and 22:00 hours, and to vacate their sites no later than 15:00 hours on the final day. Campsites have a maximum capacity of:

- 6 guests;
- 2 tents or one tent and one recreational vehicle (where permitted)
- 1 floorless kitchen tent

Ready-to-camp and cabins guests must arrive between 17:00 and 22:00 hours and vacate their sites no later than 12:00 hours on the final day. See the complete regulations on our billboards!

To share the territory harmoniously with wild animals, adopt responsible behaviours at all times, as follows:



- Do not leave food or other odorous products in your tent or on your site (including dishwasher).
- At all times, keep your provisions inside your vehicle.



- Bring your waste and recyclables to the designated areas WITHOUT DELAY.



- Do not burn your waste or leave it in the fire pits.
- Stay away from bears and any other wild animals (i.e. taking pictures).
- If you come across a wild animal, slowly move away.



Huttopia

A Parcs Québec's exclusive!

Discover the **Huttopia tent**, a simple and comfortable way to discover the joys of camping without all the lugging.

Each unit includes:

- two big beds
- supplementary heating and lighting
- a propane-operated warming tray and a mini-fridge
- everything you need to prepare meals

More than 250 Huttopia tents available in 15 of Québec's national parks.

NEW

LOW SEASON ⁽¹⁾
\$97 /night

HIGH SEASON ⁽²⁾
\$113 /night

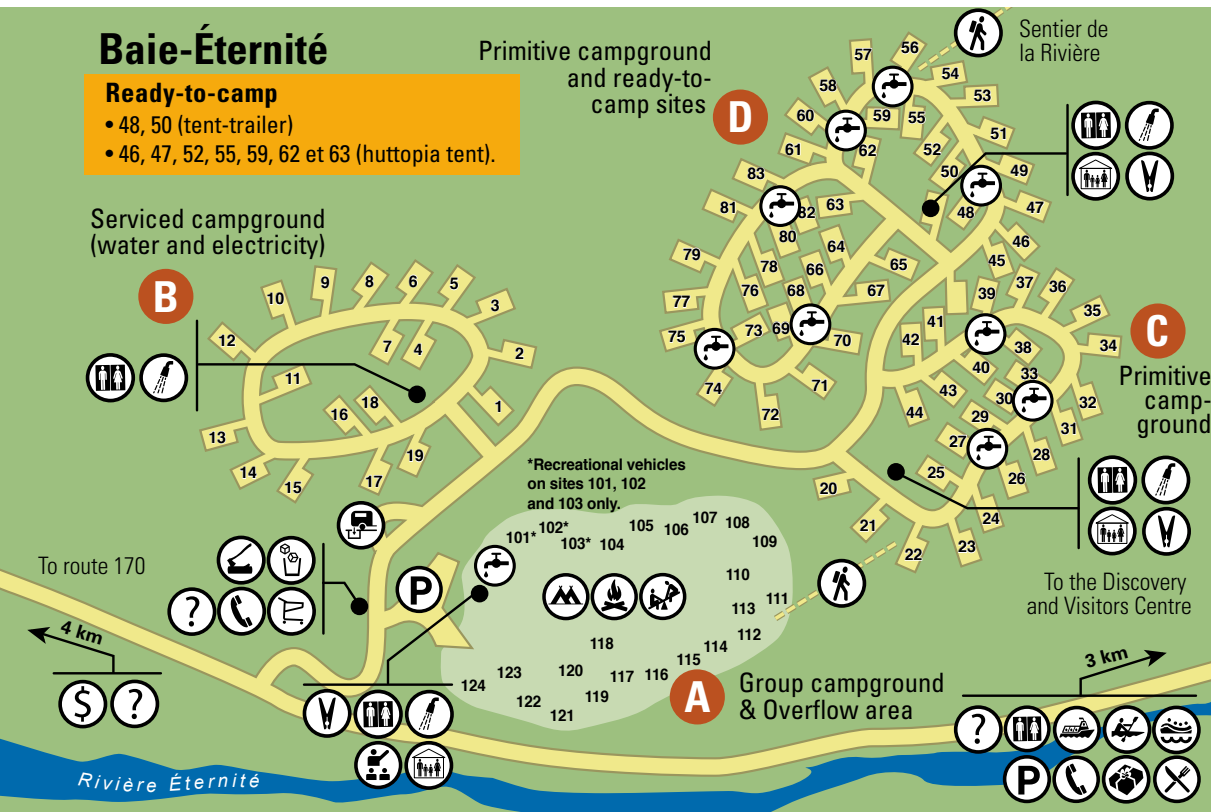
Online reservation: www.parksquebec.com/huttopia

(1) From Sunday to Thursday until June 21, 2012 and from September 9, 2012
(2) Fridays, Saturdays, holidays and every day from June 22, 2012 to September 8, 2012
Taxes and entrance fee not included



Camping Baie-Éternité... in the heart of the boreal forest!

Baie-Éternité Sector, on the south shore of the Fjord

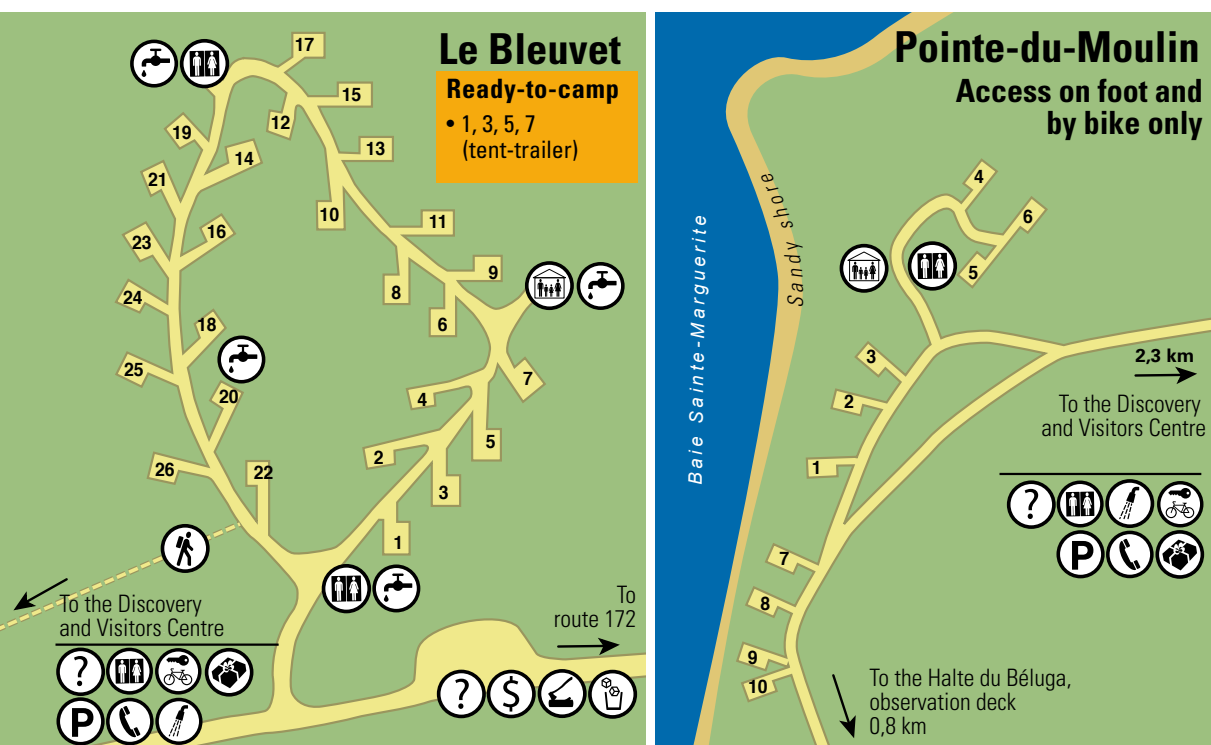


Legend

- Information
- Showers
- Community hall
- Toilets
- Pump-out station
- Fresh water
- Discovery activities
- Group campground & Overflow area
- Shared fire pit
- Playground
- Pay phone
- Pay station
- Hiking
- Boutique Nature
- Restaurant
- Laundry
- Ice
- Wood
- Sea kayaking
- Zodiac excursion
- Sight seeing cruises
- Parking
- Convenience store
- Bike rental

Campings Le Bleuvert & La Pointe-du-Moulin... only a few steps from the Fjord!

Baie-Sainte-Marguerite Sector, on the north shore of the Fjord.



Campers, before occupying your campsite, make sure you have a supply of quarters for the showers!





Baie Sainte-Marguerite: An Exceptional Beluga Habitat!



In summer, Baie Sainte-Marguerite plays host to an out-of-the-ordinary spectacle as beluga whales gather in great numbers, for the most part (86 %) in herds of adults and calves. The uniqueness of this bay is threefold: Belugas abound, come frequently, and stay for long periods. Several theories have been raised to explain their attachment to this habitat. The warmer waters and sloped sandy bottom may be preferred conditions for birthing females, including caring for the calves and teaching them to hunt. The beluga may also come here to feed; however, the fact that there are few molluscs and marine worms in the area leads to believe that the beluga feed on fish. Marine

Park researchers are currently working at finding answers to this question.

A collaborative study with Parks Canada has identified which part of the bay is a preferred site of belugas. With the support of the local population, the area was designated "integral protection zone" to better safeguard this magnificent whale. Although this zoning regulation is not yet in force, boaters, hunters, anglers, and kayakers are called upon to keep from navigating in the area. With your help, striking a balance between park conservation and recreational use can be achieved!



Thousands of years of history under your feet!

Practically every spring since 1996 a team from the University of Quebec at Chicoutimi Archaeology Laboratory conducts digs along the shores of the Sainte-Marguerite River, at the mouth of the Fjord.

A few thousand years ago, the water levels of the Fjord were 20 to 40 metres higher than today. Because the first travellers set up their camps near the water, the oldest artefacts are found 25 metres above the current waterline. Most of the 320,000 pieces amassed, some as old as 5,000 years, are bone fragments from seals found in fire pits. Surprisingly, the area was principally travelled in winter and used for hunting. The availability of food in the area made it a strategic site despite winter weather.

The current terraces along the Fjord (5-10 m high) for their part reveal the secrets of much more recent occupation by groups related to the St. Lawrence Valley Iroquoian family.

Numerous clay pottery fragments found in the area lead to believe that the territory was occupied on a fairly continuous basis.

The Sainte-Marguerite River is one of the rare waterways in Québec that can boast the nearly entire history of human occupation in Québec, making it an exceptional outdoor laboratory.

Utilization of the Baie Sainte-Marguerite zones



ACCOMODATION LODGES, CAMPING, YURTS...	ACTIVITIES SEA KAYAKING, WILD ANIMALS WATCHING, HIKING AND SHUTTLE FOR HIKERS...	RESTAURANT TRADITIONAL MEALS
	<p align="center">YOUR HOLIDAY CENTER ONLY 15 MINUTES FROM TADOUSSAC</p> <p align="center">465, Route 172 Ouest, Sacré-Coeur</p> <p align="center">418 236-4833 1 877 236-4551 www.ferme5etoiles.com</p>	
		

Baie-Sainte-Marguerite Sector Discovery Activities



La halte du béluga

SUMMER DISCOVERY ACTIVITIES

Saturday, June 23 to Sunday, August 19

ACTIVITY	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
1 La halte du béluga	13:00 to 16:00	13:00 to 16:00	13:00 to 16:00	13:00 to 16:00	13:00 to 16:00	13:00 to 16:00	13:00 to 16:00
2 Marguerite en trois temps		10:30 to 12:00				10:30 to 12:00	10:30 to 12:00

FALL DISCOVERY ACTIVITIES

Thursday, August 23 to Sunday, September 16

ACTIVITY	Monday	Tuesday	Mercredi	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
1 La halte du béluga				12:00 to 15:00	12:00 to 15:00	12:00 to 15:00	12:00 to 15:00

The programming can be modified without advance notice.

DISCOVERY ACTIVITIES LED BY PASSIONNATE PARK WARDENS!*

1 La halte du béluga

Posted activity

Why do the St. Lawrence belugas spend so much time in Baie Sainte-Marguerite? What are the dangers to this population? How can we help to protect them? Find answers to your questions by meeting one of our park wardens at the observation deck.

Meeting place: La Halte du Béluga observation deck

Length: 15 minutes

2 Marguerite en trois temps

Posted activity

From Aboriginal peoples through colonial times to modern day, human adventure has left its mark on the Baie Sainte-Marguerite landscape. Get a glimpse of thousands of years of historical data uncovered during the latest archaeological digs.

Meeting place: Front terrace of the centre

Length: 15 minutes

SELF-GUIDED DISCOVERY ACTIVITIES EXPERIENCE THE PARK AT YOUR OWN PACE...

Baie comme Béluga

Permanent exhibition

Dedicated to this little white whale and to the history of the bay area, this permanent exhibition at the Discovery and Visitors Centre is worth your time!

Deux espèces sous la menace

Clue hunt

Calling all up-and-coming park wardens! Frimas and Edgar are in danger and need your help. Find the clues and meet the challenges that will help you to find out which species are threatened. You will find all the material you need at the Discovery and Visitors Centre.

Length: About 45 minutes

**Activities offered in French only but park wardens can answer questions in English.*



Baie comme Béluga

Sentier de découverte autoguidé du belvédère

On this self-guided tour to the observation deck, travel back in time to the village of Bay Mill, once a lively community built around a sawmill.



Marguerite en trois temps

Opening hours of "Le Béluga" Discovery and Visitors Centre**

Friday, May 18 to Saturday, June 16 Every day from 9:00 to 16:00

Sunday, June 17 to Saturday, September 1 Every day from 9:00 to 18:00

Sunday, September 2 to Monday, October 8 Every day from 9:00 to 16:00

****At certain times of year, outside the published opening hours, the park can be accessed using the self-registration posts located at sector entry points.**



Baie-de-Tadoussac Sector Discovery Activities

SUMMER DISCOVERY ACTIVITIES

Saturday, June 23 to Sunday, August 19

ACTIVITY	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
1 Petit géant et grands courants	13:00 to 16:30	13:00 to 16:30	13:00 to 16:30			
2 La vie cachée du littoral	10:00 to 12:00	10:00 to 12:00	10:00 to 12:00			

FALL DISCOVERY ACTIVITIES

Friday, September 7 to Sunday, October 7

ACTIVITY	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
3 Laissez-vous charmer par les nyctales				19:30 to 21:30	19:30 to 21:30	19:30 to 21:30

The programming can be modified without advance notice.

DISCOVERY ACTIVITIES LED BY PASSIONNATE PARK WARDENS!*

Meeting place for the two posted activities: Pointe-de-l'Islet trail, in the town of Tadoussac (near the wharf)

Length of each activity: 15 minutes

1 Petit géant et grands courants

Posted activity

The minke whale, or lesser rorqual, often steals the show at Pointe-de-l'Islet, where the Saguenay and St. Lawrence Rivers meet. Discover everything about this master of gymnastics... which is "lesser" in name only!



Petit géant et grands courants

2 La vie cachée du littoral

Posted activity

The intertidal shore is home to an incredible variety of plant and animal species. Take the time to discover how these organisms display ingenious survival techniques and evolve in the unusual conditions created by the constant movement of tides.



Laissez-vous charmer par les nyctales

3 Laissez-vous charmer par les nyctales

Initiation to research

Get involved in Tadoussac bird observatory (OOT) research activities, the ideal place to observe and learn everything you ever wanted to know about the work of a master bird catcher, whose job it is to band small night owls. Watch this artist at work live onscreen. You may even get an opportunity to tag along with the OOT team as they check their nets.

Meeting place: La Maison des Dunes

Length: 2 hours

Rates : Adult: \$9.57; Children: \$4.79. Taxes not included. Reservations required: Call 418 235-4238 or visit "La Maison des Dunes" Discovery and Visitors Centre.

**Activities offered in French only but park wardens can answer questions in English.*

SELF-GUIDED DISCOVERY ACTIVITIES
EXPERIENCE THE PARK AT YOUR OWN
PACE...

Sentier de découverte autoguidé de la Pointe-de-l'Islet

A preferred land site for observing marine mammals, this self-guided trail is lined with discovery panels featuring historic details on the Saguenay Fjord, St. Lawrence River and Tadoussac.

La formation et l'histoire des terrasses marines

Permanent Exhibition

Why is there so much sand here? Visit "La Maison des Dunes" Discovery and Visitors Centre to see this permanent exhibition and find out more about a geological phenomenon of days gone by.



La vie cachée du littoral

Opening hours of "La Maison des Dunes" Discovery and Visitors Centre

Saturday, June 16 to Sunday, September 2

Saturdays and Sundays from 10:00 to 17:00

Friday, September 7 to Sunday, October 7

Friday to Sunday from 13:30 to 20:30

L'Observatoire d'oiseaux de Tadoussac (OOT)



The Tadoussac Bird Observatory

When fall comes around, Tadoussac turns into a very busy bird migration crossroads. The Tadoussac bird observatory has been studying the demographic evolution of boreal species since 1993. Every year, visual counts are conducted to take stock of an average 15,000 birds of prey and 290,000 other types of birds! The observatory also runs a banding station, night and day. Each bird captured in the Japanese nets is carefully weighed, measured and banded, and then released.

What were the highlights of the year 2011? According to Pascal Côté, manager of the OOT, the passage of thousands of pine siskins and common redpolls caught the attention. In all, 30,766 pine siskins and 53,369 common redpolls were counted from the dune observation point! These are new records for the OOT, as the previous highest numbers were 18,451 and 26,387 individuals of each species, re-

spectively. The average daily number of redpoll individuals was 2,135 birds between October 26 and November 18!

With regard to the northern saw-whet owl monitoring programme, the 2011 season was the scene of much movement from these nocturnal owls, with the capture of 154 northern saw-whet owls and 17 boreal owls. The percentage of juveniles among the northern saw-whet owl was 36%, which is the third lowest ratio of young birds recorded between 1997 and 2011. This lower reproduction success could be due to smaller numbers of micromammals during summer, especially the northern red-backed vole. For 2012, the OOT team believes they will see a lot of movement among boreal owls.

If this subject interests you, visit the OOT Website at explos-nature.qc.ca/ooot and subscribe to their e-bulletin to stay informed.

Evolution of the marine terraces





Commonly referred to as the Dunes, the marine terraces found in the Baie-de-Tadoussac Sector are the remnants of a delta from the last ice age. Melting ice from glacial outwash deposited an impressive amount of sediments in the area. When the continent was freed from the weight of the ice and started to rise, both marine terraces emerged from the water. Until the end of the 19th Century, the ground was still sufficiently fertile for farming. But deforestation, winds and agricultural methods led to the desertification of the area, starting in the early 1900s. Nevertheless, slowly but surely, plants are reclaiming their rightful place in this fragile environment.



Sainte-Rose-du-Nord

La Perle du Fjord

www.ste-rosedunord.qc.ca



New discovery pole in an inhabited environment
Sainte-Rose-du-Nord invites you to discover its wharf, which offers full mooring facilities for boaters, its pavilion for cruise line passengers and other nautical activities, its trails giving access to the prettiest panoramic windows to the fjord, its Nature Museum and its picturesque church.



Baie-Éternité Sector Discovery Activities



Un paysage à couper le souffle

SPRING DISCOVERY ACTIVITIES

Saturday, June 2 to Sunday, June 17

ACTIVITY	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
1 La faune du fjord						12:00 to 15:00	12:00 to 15:00
2 Un paysage à couper le souffle							12:00 to 15:00

SUMMER DISCOVERY ACTIVITIES

Saturday, June 23 to Sunday, August 19

ACTIVITY	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
1 La faune du fjord	12:00 to 15:00	12:00 to 15:00	12:00 to 15:00	12:00 to 15:00	12:00 to 15:00	12:00 to 15:00	12:00 to 15:00
2 Un paysage à couper le souffle			12:00 to 16:00				12:00 to 16:00
3 Charles-Napoléon Robitaille		13:00 to 15:00		13:00 to 15:00			
4 En route vers le sommet		10:00 to 12:30		10:00 to 12:30			
5 Un commis voyageur à l'époque du rabaska	16:00 to 17:30				16:00 to 17:30		16:00 to 17:30
6 La baie sens dessus dessous		16:00 to 17:30				16:00 to 17:30	
7 Une pêche miraculeuse à Baie-Éternité					19:30 to 20:30		
8 Le sorcier du Saguenay							19:30 to 20:30
9 Découvrez le parc	19:30 to 20:30						
10 Faucon les protège!			19:30 to 20:30			19:30 to 20:30	

FALL DISCOVERY ACTIVITIES

Saturday, August 25 to Sunday, October 7

ACTIVITY	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
1 La faune du fjord						12:00 to 15:00	12:00 to 15:00
2 Un paysage à couper le souffle							12:00 to 15:00

The programming can be modified without advance notice.

School groups... This way for discoveries!

Parc national du Fjord-du-Saguenay has diverse educational and fun activities for school children: organized hikes, interactive theatre, and research orientation; you will surely find a formula to meet your expectations among our suggestions. Call us for further information: 418 272-1556

Opening hours of "Le Fjord du Saguenay" Discovery and Visitors Centre*

Friday, May 18 to Saturday, June 16 Every day from 9:00 to 16:00

Sunday, June 17 to Saturday, September 1 Every day from 8:30 to 19:00

Sunday, September 2 to Saturday, October 6 Every day from 9:00 to 18:00

Sunday, October 7 to Sunday, October 21 Every day from 9:00 to 16:00

*At certain times of year, outside the published opening hours, the park can be accessed using the self-registration posts located at sector entry points.



Charles-Napoléon Robitaille

DISCOVERY ACTIVITIES LED BY PASSIONATE PARK WARDENS!*

1 La faune du fjord

Posted activity

Everything you have ever wanted to know about the Fjord but never thought to ask! Get a close-up look at starfish, sea urchins, shrimp, and other sea creatures in this highly fascinating and outstanding environment.

Meeting place: Rear terrace of the centre

Length: 15 minutes



La faune du fjord

2 Un paysage à couper le souffle

Posted activity

See the Fjord and Baie Éternité from a different perspective! With the help of a park warden, discover the singular geological journey of an area that has been a million years in the making!

Meeting place: Halte Bellevue

Length: 15 minutes

3 Charles-Napoléon Robitaille

Posted activity

Charles-Napoléon himself will do the honours at the foot of the Notre-Dame-du-Saguenay Statue, and tell the story leading to the statue being erected more than 130 years ago.

Meeting place: At the feet of the Statue

Length: 15 minutes

4 En route vers le sommet

Guided hike

Follow a park warden up the mountain trail leading to the Statue and discover myriad natural phenomena along the way. Because the activity ends at the foot of the Statue, plan enough time for the return trip down the mountain. Register early, places are limited!

Meeting place: Rear terrace of the centre

Length: 2 ½ hours

*Activities offered in French only but park wardens can answer questions in English.

RABASKA CANOEING ACTIVITIES

5 Un commis voyageur à l'époque du rabaska

Rabaska canoeing around the bay

Join the crew of this great birch-bark canoe and paddle you way into the fur trade era! Our expert guides will introduce you to the ancient customs and practices of the coureurs de bois as you navigate the waters of Baie Éternité.

6 La baie sens dessus dessous

Rabaska canoeing around the bay

The peaceful-looking Baie Éternité is also a plethora of land, aquatic, and marine life. Take this rabaska canoe tour of a surprisingly rich environment.

Meeting place for the two activities:

Rear terrace of the centre

Length: 1 ½ hours

Rates: Adults: \$14.35; Children: \$7.18. Taxes not included. Reservations required: Call 418 272-1556 or visit the Discovery and Visitors Centre. Open-water outings are not recommended for children under 6 years of age.

7 Une pêche miraculeuse à Baie-Éternité

Interactive theatre

A miraculous catch! Poor Marcel... no one ever believes his fishing stories! Take a front-row seat and witness the adventures of this colourful character and his feature guests: salmon, trout and eel!

Meeting place: Camping (salle comm. A)

Length: 1 hour

8 Le sorcier du Saguenay

Interactive theatre

Amerindian legend revealing the mysteries behind the formation of capes Éternité and Trinité told in a unique torch-lit natural amphitheatre. Listen to the "true" story of how these stone giants were created.

Meeting place: Rear terrace of the centre

Length: 1 hour



Le sorcier du Saguenay



La baie sens dessus dessous

9 Découvrez le parc

Evening talks

Take part in this virtual tour of the diverse park habitats and learn about the true nature of Parc national du Fjord-du-Saguenay!

Meeting place: Campground (Community hall A)

Length: 1 hour

10 Faucon les protège!

Evening talks

Cougar, beluga, Barrow's goldeneye, striped coral-reef... decidedly the falcon is not the only threatened species in the park! Time to discover the park's fauna and flora, particular organisms that merit particular attention!

Meeting place: Campground (Community hall A)

Length: 1 hour

SELF-GUIDED DISCOVERY ACTIVITIES EXPERIENCE THE PARK AT YOUR OWN PACE...

L'étonnante nature du fjord

Permanent exhibition

Discover all the secrets of the Fjord when you visit the Discovery and Visitors Centre. Take advantage of your visit to enjoy a simulated helicopter tour over one of the longest fjords in the world!



L'étonnante nature du fjord

Deux espèces sous la menace

Rallye

Calling all up-and-coming park wardens! Frimas and Edgar are in danger and need your help. Find the clues and meet the challenges that will help you to find out which species are threatened. You will find all the material you need at the Discovery and Visitors Centre.

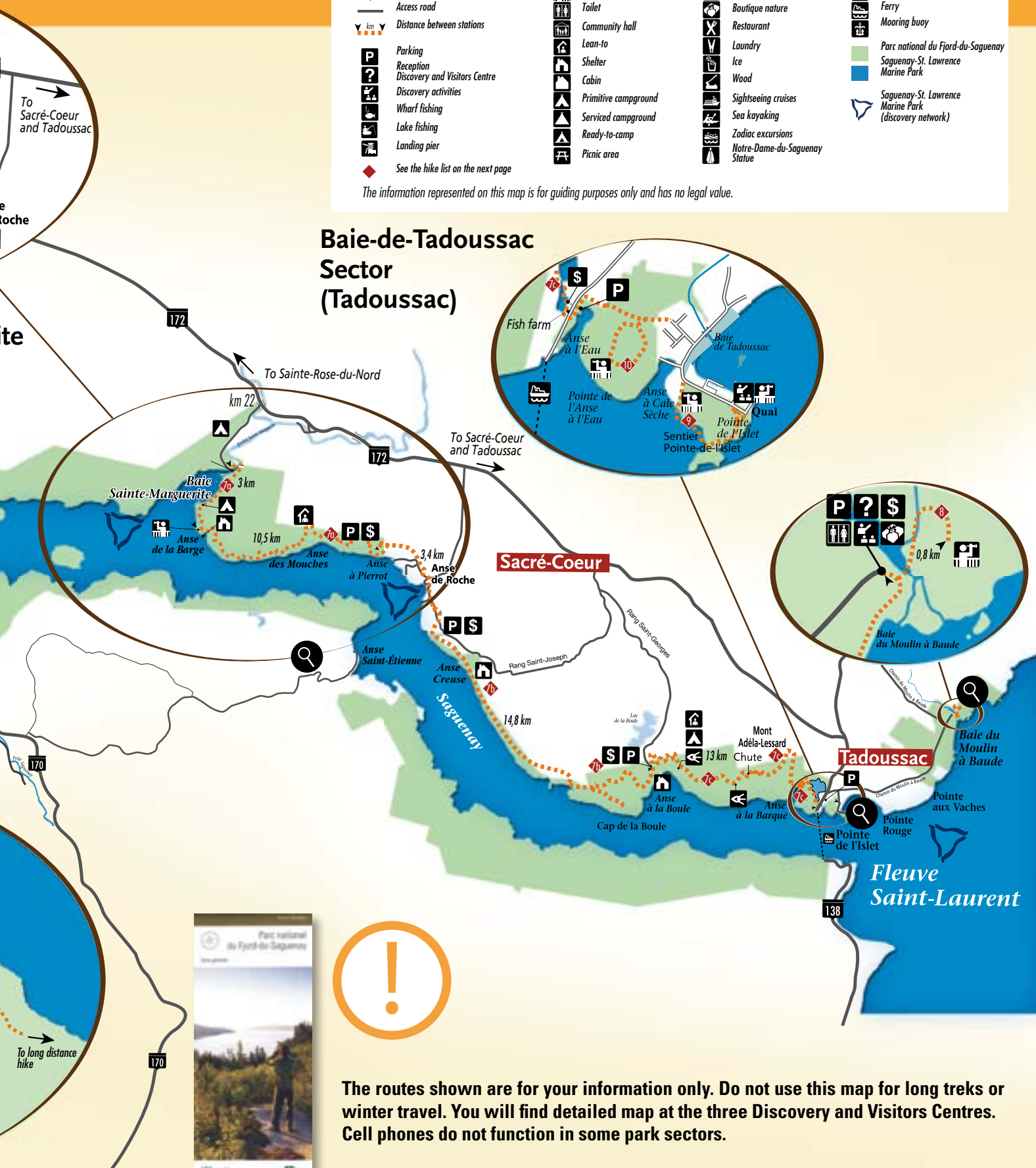
Length: About 45 minutes.

Legend

- | | | | | | | | |
|--|------------------------------------|--|----------------------|--|-------------------------------|--|---|
| | Hiking trail | | Observation point | | Pay phone | | Bicycling |
| | Regional road | | Observation deck | | Pay station | | Bike rental |
| | Access road | | Toilet | | Boutique nature | | Ferry |
| | Distance between stations | | Community hall | | Restaurant | | Mooring buoy |
| | Parking | | Lean-to | | Laundry | | Parc national du Fjord-du-Saguenay |
| | Reception | | Shelter | | Ice | | Saguenay-St. Lawrence Marine Park |
| | Discovery and Visitors Centre | | Cabin | | Wood | | Saguenay-St. Lawrence Marine Park (discovery network) |
| | Discovery activities | | Primitive campground | | Sightseeing cruises | | |
| | Wharf fishing | | Serviced campground | | Sea kayaking | | |
| | Lake fishing | | Ready-to-camp | | Zodiac excursions | | |
| | Landing pier | | Picnic area | | Notre-Dame-du-Saguenay Statue | | |
| | See the hike list on the next page | | | | | | |

The information represented on this map is for guiding purposes only and has no legal value.

Baie-de-Tadoussac Sector (Tadoussac)



The routes shown are for your information only. Do not use this map for long treks or winter travel. You will find detailed map at the three Discovery and Visitors Centres. Cell phones do not function in some park sectors.

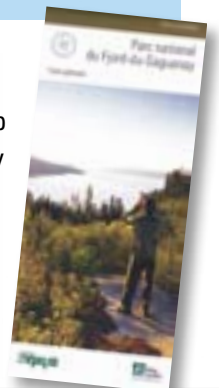




Short Hiking Trails

TRAIL	LENGTH	DIFFICULTY LEVEL	STARTING POINT
BAIE-ÉTERNITÉ SECTOR			
1 Sentier des Méandres-à-Falaises From the river delta to the foot of Cap Trinité	1.6 km (loop), 45-60 min.		"Le Fjord du Saguenay" Discovery and Visitors Centre
2 Sentier de la Statue • Up to halte Bellevue • Up to the statue	3.2 km (return trip), 2 hrs 7 km (return trip), 3-4 hrs		"Le Fjord du Saguenay" Discovery and Visitors Centre
3 Sentier de la Rivière Along Éternité River from the campground to the bay	8.4 km (return trip), 4 hrs		"Le Fjord du Saguenay" Discovery and Visitors Centre or Camping Baie-Éternité between campsites 54 and 56
4a Sentier Les Caps • Point de vue du Géant • Up to cap Éternité	10.2 km (return trip), 4-5 hrs 18 km (return trip), 9 hrs		Parking area P3
L'ANSE-SAINT-JEAN SECTOR			
4b Sentier Les Caps • From Anse-de-Tabatière to Chemin Saint-Thomas through Montagne Blanche and Sentier des Chutes trail (closed during hunting season)	15 km (one way), 7-8 hrs, plan for shuttle		Starts at Chemin de l'Anse-de-Tabatière and ends at Chemin Saint-Thomas Nord
4c Sentier Les Caps • From L'Anse-Saint-Jean to Petit-Saguenay	10 km (one way), 5 hrs, plan for shuttle		Rue Saint-Jean-Baptiste in L'Anse-Saint-Jean or rue du Quai in Petit-Saguenay
5 Sentier des Chutes • Up to the first waterfall • Up to la montagne Blanche(closed during hunting season)	5 km (return trip), 2-3 hrs 13.8 km (return trip), 6-7 hrs		Chemin Saint-Thomas Nord
6 Anse-de-Tabatière • Panoramic view of the Fjord	0.5 km (return trip), 10 min		L'Anse-de-Tabatière parking area
BAIE-SAINTE-MARGUERITE SECTOR			
7a Sentier Le Fjord • From the Discovery and Visitors Centre to Halte du Béluga (also accessible by bike) • From the Discovery and Visitors Centre to Point de vue St-Louis • From the Discovery and Visitors Centre to Anse-à-Pierrot parking area	6,4 km (return trip), 2-3 hrs 9,2 km (return trip), 4-5 hrs 13,2 km (one way), 6-7 hrs, plan for shuttle	 	"Le Béluga" Discovery and Visitors Centre "Le Béluga" Discovery and Visitors Centre "Le Béluga" Discovery and Visitors Centre or l'Anse-à-Pierrot parking area

You will find detailed map at the three Discovery and Visitors Centres.



After October 31, contact us for information on the trail schedules, as the snow cover can lead to closings.



TRAIL

LENGTH

DIFFICULTY LEVEL

STARTING POINT

BAIE-DE-TADOUSSAC SECTOR

7b Sentier Le Fjord From L'Anse-Creuse to cap de la Boule	14,8 km (one way), 7-8 hrs, plan for shuttle		Rang Saint-Joseph or lac de la Boule parking area
7c Sentier Le Fjord • From Tadoussac to l'Anse à la Barque observation point • From Tadoussac to colline de l'Anse à la Barque observation point • From Tadoussac to mont Adéla-Lessard observation point • From cap de la Boule to Tadoussac	2,6 km (return trip), 45 min 3,5 km (return trip), 1 1/2 hr 8 km (return trip), 4-5 hrs 13 km (one way), 6-7 hrs, plan for shuttle	 	Parking area across the fish farm (Route 138, near the ferry) Parking area across the fish farm (Route 138, near the ferry) Parking area across the fish farm (Route 138, near the ferry) Parking area across the fish farm (Route 138, near the ferry) or lac de la Boule parking area
8 Sentier de l'Estuaire Leads to panoramic view of the estuary	800 m (return trip), 20 min		"La Maison des Dunes" Discovery and Visitors Centre
9 Sentier de la Pointe-de-l'Islet On-land marine mammal observation site	800 m (loop), 20 min		Federal wharf of Tadoussac or municipal parking area
10 Sentier de la Coupe	1,1 km (loop), 45 min		Parking area across the fish farm (Route 138, near the ferry)

Difficulty levels: Easy Intermediate Intermediate to difficult Difficult

Long-distance hiking along the Fjord

Both shores of the Fjord are bordered by long-distance hiking trails. Sentier Les Caps and Sentier Le Fjord trails both have hut, primitive campground, *lean-to* facilities. Visit our Website for details and route suggestions.

TRAIL	LES CAPS (SOUTH SHORE)	LE FJORD (NORTH SHORE)
DISTANCE	27 km-32 km (difficult level) From Baie-Éternité to L'Anse-Saint-Jean	43,5 km (difficult level) From Baie-Sainte-Marguerite to Tadoussac
TRAVEL TIME	3 days, 2 nights	4 days, 3 nights
ENVIRONMENT	Forest	Woodlands along the fjord
SHUTTLE-SERVICE	OrganisAction 418 549-0676	Ferme 5 Étoiles 418 236-4833 or 1 877 236-4551

AN INTERNATIONALLY UNIQUE
3D MULTIMEDIA EXPERIENCE

JOURNEY TO THE HEART
OF THE SAGUENAY
FJORD

BEGINS JUNE 2012



3346, boul. de la Grande-Baie Sud, La Baie 1 866 697-5077 museedufjord.com

Our partners:





L'Anse-de-Tabatière A Window on the Fjord!

DISCOVERY ACTIVITY LED BY
PASSIONATE PARK WARDENS!*

Naviguez l'histoire du Saguenay

Posted activity

From canoe to ocean liner, the history of navigation on the Fjord is commemorated at the main observation deck.

Saturday, June 23 to Sunday, August 19

Monday, Tuesday and Thursday: 11:00 to 15:00

*Activities offered in French only but park wardens can answer questions in English.

ANSWERS : 1. True. He sailed up to the Sainte-Rose-du-Nord area. Jacques Cartier for his part had heard a lot about the great waterway, by only sailing as far as Anse de la Barque. 2. False. The Société des Vingt-et-Un came from Charlevoix, not Bas-Saint-Laurent. 3. True. It is a time period associated with the "white boats". Well-to-do passengers boarded these steamboats to admire the landscapes and sea mammals of the fjord.

A few minutes from L'Anse-St-Jean, the Anse-de-Tabatière observation deck yields the only panoramic view of the great Saguenay Fjord from atop a sheer cliff. A road leads to this spectacular look at the only fjord in Southern Québec. Several new amenities make it easy for visitors to fully enjoy this exceptional site. The short trail, no more than 500 metres in length, is dotted with discovery panels. Visit this site at dusk and see the landscape shade-shift as the sun sinks on the horizon!



TRUE OR FALSE?

Put your historical knowledge of navigation on the Fjord to the test!

1. In 1603, Samuel de Champlain was the first explorer to sail up the Fjord.
2. The Société des Vingt-et-Un came up the Fjord from the Bas-Saint-Laurent region to undertake the settlement of the area in 1838.
3. The very first sightseeing cruises on the Fjord took place in the mid-19th Century.



L'ANSE-SAINT-JEAN

KAYAK
EXCURSIONS

2 TO 5 DAYS
EXPEDITIONS

KAYAKS AND BICYCLE
RENTALS

FJORD CRUISES
AND SAILING

418 272-3024
1 866 725-2925
www.fjordenkayak.ca



Fjord
en kayak



les
gîtes
du
fjord

A PANORAMIC VIEW OF THE FJORD
**36 condos and cottages
with kitchen and fireplace**

From studio to 3-bedrooms cottages
Restaurant • Canopy • Terrace
Heated outdoor pool and Spa
Conference and reception rooms
Outdoor Fireplaces • Massage room
Exercise room

4 SEASONS PACKAGES

Ticket office for activity
reservations

1 800 561-8060
www.lesgitesdufjord.com

Summer Fishing



Anglers on your marks, get set... Parc national du Fjord-du-Saguenay offers fishing activities for all tastes: a bay, a river, and ten lakes to choose from. Whether you want to fish for a day or for a longer period, a truly unique experience awaits!

Fishing for brook trout in a lake...

Rowboats are available on ten magnificent fishing lakes: five on the south shore and on the north shore. You like fly fishing? Stella Lake and Pierre Lake are from now on limited to fly fishing only. Consult the central map to locate the lakes.

... sea trout in a river ...

At the end of summer, the sea-run brook trout, or sea trout, as it is commonly known, leaves the salty waters of the estuary to spawn in the fresh waters of Éternité River. But keep a keen eye on what is nibbling at the end of your line, as opposed to sea trout, if you catch a salmon in this river you have to throw it back!

... or smelt in Baie Éternité!

In late summer, many fishermen meet at the Baie Éternité wharf to fish for smelt. No need for a fishing permit to fish here because the smelt are in federal waters. So join in!!

In addition to their park right, anglers wanting to fish in a lake or in the river must have:

- Québec fishing permits
- Fishing fee

See the table of entry fee on page 29.

Don't forget to register your catch!

Information on your catch is essential for maintaining sound fish stock management. You must register your catch at the end of each day. Registration stations are located at April Lake, the Baie Éternité Information Kiosk, Baie Éternité wharf and the gate to the north-shore fishing lakes.



FISHING VACATION

Fishing for brook trout during the day and sleeping comfortably in a cabin at night... how's that for a vacation? Packages include accommodations in a cosy cabin, fishing fee and rowboat.

Startint at

\$ 85 /person/day

Lake	Lake area (ha)	Species*	Quota	MOTOR		Portage length (difficulty)	Driving distance from sector entry point	Recommended vehicle type
				Electric motor	Gas motor (9.9 hp max)			

Baie-Éternité Sector (south shore of the Fjord)

Lac April	23.7	0	10	X	X	50 min (difficult)	12	Car or pickup truck
Lac Price	27.3	0	10	X	X	-	6	Pickup truck
Lac Claveau	11.1	0	10	X	X	5 min (easy)	7.5	Pickup truck
Lac Pierre**	2	0	10	X		40 min (easy)	7.5	Pickup truck
Lac Stella**	5.5	0	10	X		50 min (intermediate)	7.5	Pickup truck
Rivière Éternité (7 pools)	-	Oa	5			-	Between 1 km and 6 km	Car or pickup truck

Baie-Sainte-Marguerite Sector (north shore of the Fjord)

Grand lac Otis	116	0	10	X	X	-	38	Pickup truck
Lac Euloge	93	0	10	X	X	-	38	Pickup truck
Lac Hibou	8	0	10	X		10 min (easy)	35	Pickup truck
Petit lac Biscambi	8	0	10	X		15 min (intermediate)	39	Pickup truck
Grand lac Biscambi	39	0	10	X	X	30 min (intermediate)	38	Pickup truck

*O = Brook trout

*Oa = Sea-run brook trout

**Fly fishing only.



Water Activities

Horizons of contrasts and mysteries, a fjord... a larger-than-life experience! Sightseeing cruises, zodiac excursions, or sea kayaking with a park warden at your side are all great ways to discover the Saguenay-St. Lawrence Marine Park and its many splendours, starting with the Notre-Dame-du-Saguenay Statue and its protective blessing for all sailors. See the rates table on page 29.

PSITT!

Remember that our park wardens also offer **rabaska canoe excursions!** See details on page 13.

Mooring buoys

You love boating? How about letting the waves rock you to sleep on Baie Éternité? Get information!



SIGHTSEEING CRUISES

Croisières du Fjord invites you on board the Fjord Saguenay II, an excursion boat that uses water-steam technology to reduce fuel consumption.

**June 1-30 and
Sept. 3 to Oct. 8:**

- 10:30 to noon
- 15:00 to 16:30

Every day

July 1 to Sept. 2

- 11:00 to 13:30*
- 13:30 to 15:00

*One-hour stopover at
L'Anse-Saint-Jean

Service interrupted

Mondays and Wednesdays
June 1-23 and
October 1-8



SEA-KAYAKING

Ideal for discovering marine environments, the sea kayak puts you in close contact with nature. Explore the most outstanding parts of the Fjord with OrganisAction! No experience needed.

**Saturdays and Sundays*
May 19 to June 22 and
Sept. 4 to Oct. 8:**

- 13:30 to 16:30

* Weekday outings possible upon
reservation.

Every day

**June 23 to July 12 and
August 20 to Sept. 3:**

- 9:30 to 12:30
- 13:30 to 16:30

Every day

July 13 to August 19

- 9:30 to 12:30
- 13:30 to 16:30
- 17:00 to 19:00



ZODIAC EXCURSIONS

Climb aboard this OrganisAction inflatable boat for an incredible journey into the Saguenay Fjord and uncover its secrets.

**Saturdays and Sundays*
May 19 to June 22 and
Sept. 4 to Oct. 8:**

- 10:00 to noon

* Weekday outings possible upon
reservation.

Every day

**June 23 to July 12 and
August 20 to Sept. 3:**

- 10:00 to noon
- 14:00 to 16:00

Every day

July 13 to August 19

- 10:00 to noon
- 14:00 to 16:00
- 17:00 to 19:00



Open all year long.
585, Moulin à Baude
Tadoussac (Qc) G0T 2A0
Tel. : 418 235-4843, Fax 418 235-1512
Website : www.domainedesdunes.com

Under the cover of a birch stand, our comfortable cabins are fully equipped for your convenience and your serenity.

Cabins accommodate 2 to 6 persons per unit. Each features a fully equipped kitchen, two bedrooms, bathroom, living room with sofa bed and cable (TV), dining room and wood stove. Bedding and towels are included.

New Units for 2 persons have a whirlpool chromotherapy with river view.

Sites for tents and RV are available and tents ready-to-camp (fully equipped tent)

Various playgrounds will be young and less young. (swing, volleyball, game of bowls, horseshoe).






Chalets-camping

Kayak-camping

A different way to explore the territory



Thirteen primitive campgrounds along the Fjord give practitioners of the sport ready access to the water for more than one day. Visitors can choose two- to five-night packages. See our Website for route suggestions, designed according to real and safe distances and get the kayak-camping map on water-repellant paper in one of our three Discovery and Visitors Centres.



You would like to go kayaking on Baie Sainte-Marguerite?

Before you set out, get the **Marine Activities in the Saguenay–St. Lawrence Marine Park Regulations** to avoid running into problems or breaking the rules. For further information, see the map on page 8.

All watercraft in the Marine Park must comply with these regulations. Visit marinepark.qc.ca



➔ For a safe outing

Please consult the *Guide de pratique et d'encadrement sécuritaire d'activités de plein air – normes, exigences et procédures* available on the *Fédération québécoise du canot et du kayak* www.canot-kayak.qc.ca.

➔ Please remember that you are responsible for your own safety!

Ice-cold water, tides and sudden weather changes are among the factors that preclude this type of outing for beginners.

Not enough experience for this type of outing?

Aventure Écotourisme Québec (AEQ) certified guides are always more than happy to accompany guests on safe and interesting tours.

Soak up the sea air
Admire the fjord and St. Lawrence

- ✓ Facilities and services
- ✓ Outdoor activities
- ✓ Whale-watching excursions

Tadoussac Campground
At the gateway to the North Shore
Information and reservation
1 888 868-6666
www.essipit.com

**ENTREPRISES
ESSIPIT**



Adventure upon adventure Aventure Écotourisme Québec (AEQ)

Sépaq and Aventure Écotourisme Québec (AEQ) are uniting their efforts to develop nature tourism products that provide visitors with enriched, authentic and distinctive experiences. See what adventures are available in collaboration with Parc national du Fjord-du-Saguenay.

“NO-BACKPACK HIKE”



in partnership with la Ferme 5 Étoiles

3 days and 2 nights – approx. 16.5 km – intermediate to difficult – luggage transport included (limit of one bag per person) – possibility of meals

- Travel Le Fjord trail between Baie Sainte-Marguerite and Anse à Pierrot
- First night in a shelter at Anse-de-la-Barge
- Second night in a yurt at Anse-à-Pierrot

Hours: Upon request

Information or reservations: 1 877 236-4551 or info@ferme5etoiles.com

GUIDED SEA-KAYAKING EXPEDITIONS



in partnership with Fjord en Kayak
“Wild Fjord”

3 days and 2 nights – meals and equipment included – starts and ends at L’Anse-Saint-Jean

- Explore a non-inhabited area of the Fjord
- Sleep on a kayak-camping platforms at Anse des Îlets Rouges and Anse à Tidée

“Journey to the Estuary”

3 days and 2 nights – meals and equipment included – starts at L’Anse-Saint-Jean and ends in Tadoussac (return trip to L’Anse-Saint-Jean by boat)

- First night in a shelter at Anse-de-la-Barge
- Second night on a kayak-camping platform at Pointe à Passe-Pierre

Hours: 35 dates from June to September. Visit the Parc national du Fjord-du-Saguenay or Fjord en Kayak Website (www.fjordenkayak.ca).

Information or reservations: 1 866 725-2925

SAIL THE FJORD



in partnership with Voile Mercator

“Introductory sailing excursion” on a ten-metre sailboat

- 3-hour or 7-hour outings
- Navigate with an experienced captain-interpreter

“Sailing under the Milky Way”, a unique sailing experience

- 2 days and 1 night, including gourmet dinner aboard the sailboat
- Stargaze the Milky Way at Baie Éternité

Hours: Visit the Voile Mercator Website (www.croisieremercator.com).

Information or reservations: 1 888 674-9309 or 418 698-6673

LAND-AND-SEA EXCURSION



in partnership with Mer et Monde Écotours

1 day – meals and equipment included – starts and ends in Tadoussac Bay

- Sea-kayaking, navigate along the Tadoussac beach to Anse à la Barque
- Put on your hiking boots for lunch on a summit with breathtaking views of the Fjord
- Back to the kayaks for possible seal and minke whale observation during the return trip

Hours: Visit the Parc national du Fjord-du-Saguenay or Mer et Monde Écotours Website (www.meretmonde.ca).

Information or reservations: 1 866 637-6663



AVENTURE ÉCOTOURISME QUÉBEC AT PARC NATIONAL DU FJORD-DU-SAGUENAY

© Luc Rousseau

The outfitters, members of Aventure Écotourisme Québec, in collaboration with the Sépaq, offer you several stays and guided activities especially conceived to have you discover exceptional natural spaces. AEQ groups together more than one hundred producers in adventure tourism and in ecotourism that join forces to offer you high-quality products.

Plan your next guided outing with:

**CENTRE DE VACANCES
FERME 5 ÉTOILES**
See kayaking
418 236-4551

**ORGANISATION -
LE QUÉBEC HORS CIRCUITS!**
See kayaking
418 236-4551

FJORD EN KAYAK
See kayaking
866 725-2925

MER ET MONDE
See kayaking, hiking
866 637-6663

VOILE MERCATOR
Sailing
888 674-9309

RÉSEAU Sépaq



www.quebecadventure.ca

Did you know that adventure seekers on the Saguenay Fjord or St. Lawrence Estuary, by boat, sailboat or kayak, sail into the fascinating universe of the Saguenay–St. Lawrence Marine Park?

Created and jointly managed by the Quebec and Canadian Governments since 1998, the Marine Park protects and promotes a remarkably alive 1,245 km² territory that is essentially made up of sea water and seabed. Featuring the Saguenay Fjord and a part of the St. Lawrence Estuary, the Marine Park is a genuine crossroads of living creatures where a thousand-and-one treasures of biological diversity can be found.

Regulations for the Protection of Marine Mammals

The Marine Park is recognized as one of the best places in the world to go whale-watching! Every summer, abundant food supply such as krill and capelin attracts a dozen or more marine mammal species.

In 2002, regulations concerning activities on the sea were put in place at the Saguenay-St. Lawrence Marine Park. This was the result of concerted action with the whale-watching industry; the regulations were implemented to ensure respectful behaviour towards marine mammals. High-speed approach, sudden directional changes, and large numbers of boats are examples of harmful behaviour to whales and seals as this shortens their feeding and resting times, which are of course crucial to their well-being.

A mysterious world at hand

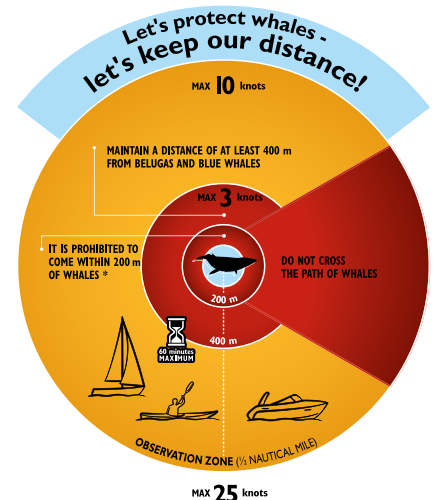
You do not need to wear a frogman's equipment to explore the Marine Park. Numerous land sites have been developed especially for observing, learning about, and understanding the riches of this enigmatic environment. In cooperation with regional municipalities and tourism partners, we invite you to discover the Discovery Network and learn all about the various themes that are characteristic of the marine park environment.

In addition to limiting the number of permits issued for whale watching on the open sea, the regulations also prescribe speed and distance limits that apply not only to whale-watching boats, but also to all seagoing activities within park borders (yachts, kayaks, scuba divers, etc.).

Marine mammal observation is a very special privilege and each and every park user plays a part in the implementation and respect of the regulations.

Visit our Website for the complete regulations.

Further information on the Marine Park and Discovery Network, pick up a **Saguenay–St. Lawrence Marine Park 2012 VISITORS' GUIDE** at the Parc national du Fjord-du-Saguenay Information Kiosk area or Discovery and Visitors Centres or go to www.parcmarin.qc.ca.



Distance

½ nautical mile = 926 meters

Speed

3 knots = 5,56 km/h = 3,45 mph

10 knots = 18,52 km/h = 11,50 mph

25 knots = 46,30 km/h = 28,70 mph

In the event of any disparity, the text of the Regulations shall take precedence over the information presented in this guide.

* Under certain conditions, marine tour permit-holders (i.e., whale watching vessels) are allowed to come within 100 m of whales other than belugas and blue whales.



THREE INNS, THREE UNIQUE EXPERIENCES TO OFFER YOU PERSONALIZED SERVICE TO SUIT YOUR EVERY NEED!



**Welcoming
Bed & Breakfast
in downtown Chicoutimi!
aubergevilla.com**



**AUBERGE JEUNESSE DE SAGUENAY
MAISON PRICE**
The only youth hostel
in Chicoutimi: Overnight
stays in dormitory or
private room!
ajsaguenay.com



**The only inn at Rivière-Éternité:
Located 5 km from Parc
national du Fjord-du-Saguenay!
aubergedupresbytere.com**



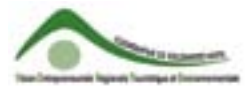
**RESERVE EARLY : 1 877 549-0676
services@coopverte.com • coopverte.com**



SEE OUR WEBSITES AND VISIT US ON
FACEBOOK TO FIND OUT ALL ABOUT OUR
SEASONAL PACKAGES



Proudly managed by
Coop V.E.R.T.E.



Anse-de-Roche, an Unparalleled Natural Haven! 10 minutes from Baie-Sainte-Marguerite Sector



Tourist
information :
Maison du Tourisme
197, rue des Pionniers
Tadoussac
418 235-4744



Parc récréotouristique de L'Anse-de-Roche

SERVICES:
• Boat ramp
• Marina
418 236-4325

Sailing on the Saguenay Fjord



VOILE MERCATOR
École homologuée IVQ/BCY Depuis 1981

418.272.3024
1.800.725.2925

**Boarding: L'Anse-Saint-
Jean Pier. Departures:
10 AM and 1:45 PM
Length: 3 hrs or 7 hrs**

3 hrs	Adult	\$75
	Child	\$45
	Family*	\$220

7 hrs	Adult	\$150
	Child	\$95
	Family*	\$400\$
	(Taxes not included)	

* Family : 2 adults + 2 children

Discover the only navigable
Fjord in North America, located
in the heart of a marine con-
servation area: Saguenay-St.
Lawrence Marine Park with our
captain-interpreter



The Apples of our Team's Eyes!



During summer, nearly 70 people are active in the field to make your park experience unforgettable. Whether you meet them during a discovery activity, while hiking, or at one of the Discovery and Visitors Centres, you will note that they have one thing in common: genuine passion for the natural environment they help to protect!

Daniel Capistran
North-shore operations coordinator



La Pointe-du-Moulin campground

My favourite spot in the park is a place where many people (and belugas) have been. It is a place where the waters of the Sainte-Marguerite River meet those of the majestic Saguenay Fjord, and where a small marine mammal, whose white skin heavily contrasts the dark waters of the Fjord, loves to spend a goodly part of its time. Is anything better than a magnificent sunset and the song of belugas to lull you to sleep after an eventful day? The apple of my eye is undeniably the Pointe-du-Moulin campground!

Henri-Paul Boudreault
Labourer



Les Caps trail

I do not know how many times I have travelled the long-distance hiking trail linking Rivière-Éternité and L'Anse-Saint-Jean. First, I helped to build the shelters when the trail was developed. And ever since I have returned every year, on many occasions to clear the trail and check the signs. Every time, the scenic points throughout this forest environment impress me; especially the Point de vue du Géant, an outstanding view of Baie Éternité.

Carmen Fortin
Reception Agent



Rabaska discovery activity

This activity really stuck in my mind last summer. On a beautiful sunny day, I sailed the waters of Baie Éternité, comfortably seated in a rabaska canoe with two impassioned park wardens. Donning his coureur de bois clothes, Étienne de la Rivière revived for us the fur trade era. On that trip, I became a child again, wanting to know and learn everything, to understand and discover. This is a truly remarkable experience to enjoy with families or friends!

Discover the Mars River Canyon... a unique natural jewel !



- 3 km of interpretation trail about the Canyon;
- 13 km hiking trail along a Mars River
- Mountain bike trails;
- Cookout areas;
- Belvederes;
- Black bear observation (please reserve ahead).

Rental hall
For information : 418 697-5132

becscie@royaume.com • www.becscie.com • www.okwariaventures.com





CONTACT NATURE
RIVIÈRE-À-MARS



Okwari

DISCOVER THE FOUR SEASONS OF THE FJORD !





MUNICIPALITÉ
L'Anse-Saint-Jean

INFORMATION :
418-272-2974 (during summer)
418-272-2633
www.lanse-saint-jean.ca

Membre de L'Association des plus beaux villages du Québec
Jumelée à Florac en Cévennes



Winter Fun



Parc national du Fjord-du-Saguenay is the well-kept winter secret of numerous lovers of the great outdoors. The Baie-Eternité and Baie-Sainte-Marguerite sectors offer a range of activities for all those who enjoy bracing weather and fresh air!

Long-distance backcountry ski and snowshoe outings

Two long-distance trails await lovers of extended backcountry skiing or snowshoeing excursions (trails are marked but not beaten): Sentier des Caps, linking Rivière-Éternité and L'Anse-Saint-Jean, and Sentier Le Fjord, between Baie Sainte-Marguerite and Ferme

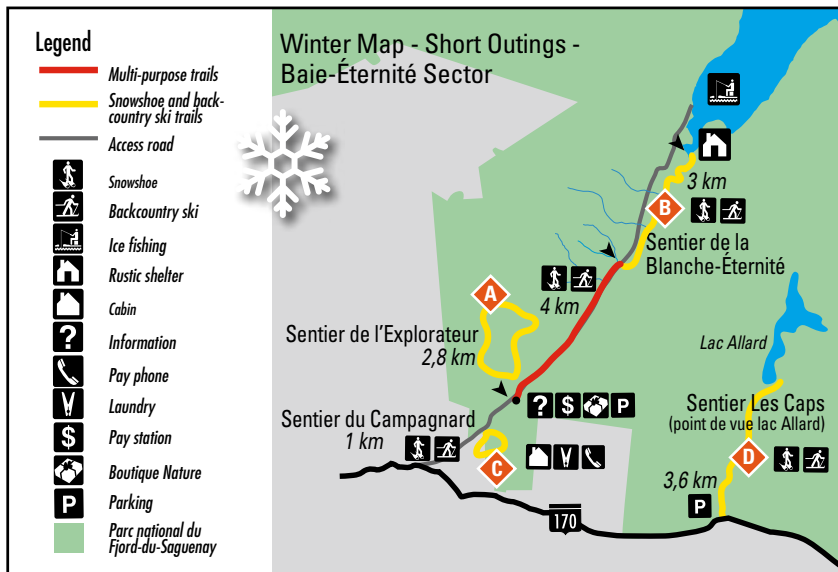
5 Étoiles. Seal pelts strongly recommended. Shuttle service available. See page 17 of the Park journal.

Short-distance backcountry ski and snowshoe outings

Five trails are available in the Baie-Eternité Sector, including the Blanche-Eternité trail (snowshoeing only), along the river of the same name. On the north shore, part of the Sentier Le Fjord trail is also accessible and yields a great view of Baie Sainte-Marguerite! Snowshoe rentals available at the Baie-Eternité Sector.

Ice fishing

Take the Eternite Express down into the heart of the valley enclosed between capes Eternité and Trinité, where the Baie-Éternité ice-fishing village awaits. You will surely be mesmerized by the tranquil winter charm of the bay. In the warmth of one of our eight fishing huts, just watch and wait... redfish, cod, halibut, and smelt could nibble at your line! This activity is offered on Saturdays and Sundays only.



All summer trails are closed in winter. For long-distance outings on Sentier Les Caps and Sentier Le Fjord, get your detailed map at the Baie-Éternité Information Kiosk.



Description of short winter trails (cross-country ski and snowshoe)

Trail	Sector	Length	Difficulty level	Starting point
A Sentier de l'Explorateur	Baie-Éternité	2,8 km (loop), 1 1/2 hr	Intermediate	Information Kiosk
B Sentier de la Blanche-Éternité	Baie-Éternité	14 km (return trip), 6-7 hrs	Intermediate	Information Kiosk
C Sentier du Campagnard	Baie-Éternité	1 km (loop), 30 min	Easy	Cabin 8
D Sentier Les Caps	Baie-Éternité	Lac Allard observation point: 7,2 km (return trip), 3-4 hrs	Intermediate	Route 170 parking area, between km 77 and km 78
Sentier Le Fjord	Baie-Sainte-Marguerite	Up to the l'anse de la Barge rustic shelter : 12,2 km (return trip), 5-6 hrs	Intermediate	Route 172 parking area, at sector entry point
L'Anse-de-Tabatière	Baie-Éternité	8,6 km (return trip), 5 hrs	Intermediate	Parking area near Chemin du Cran



Those who wish to stay in the park have a choice of accommodations. Reservations are required, so please contact us for more information.

Accommodations	Location	Access
Cabins (10)	Baie-Éternité Sector, near the reception lodge	Car
Les Méandres rustic shelter	Baie-Éternité Sector	Snowshoe, Backcountry ski, shuttle
La Chute and Lac du Marais huts	Baie-Éternité Sector, Sentier Les Caps trail	Snowshoe, Backcountry ski
L'anse de la Barge rustic shelter	Baie-Sainte-Marguerite Sector, Sentier Le Fjord trail	Snowshoe, Backcountry ski
La Pointe-du-Moulin hut	Baie-Sainte-Marguerite Sector, Sentier Le Fjord trail	Snowshoe, Backcountry ski

“HANG ON TO YOUR HAT” PACKAGE

Come and play in the snow with this snowshoeing or backcountry skiing excursion on the 21 km Sentier du Fjord trail.

Package includes:

- One night rustic shelter lodgings
- One night yurt lodgings
- Luggage transport for 3 days

Starting at
\$ 152

+ tx/pers /quadruple occ.
Available from mid-December to the end of March, according to snow conditions.



Ice fishing: a privilege!

Did you know that in winter, catching bottomdwelling fish is prohibited everywhere in Quebec, with the exception of the Saguenay Fjord? This privilege has, however, received a lot of attention. Since the 1980s, ice fishing on the Fjord has grown in popularity. Back in those days, it was not rare to see what could be termed nearly “miraculous catches”. But fish numbers seemed to dwindle over the years, so much that Fisheries and Oceans Canada ordered a follow-up study in 1995, in collaboration with the Saguenay-St. Lawrence Marine Park and local ice fishing associations. Since that time, fishing quotas have been reduced progressively as the data shows that catch numbers are falling.

Scientifically, several questions remain unanswered with respect to the resource. Research confirms that the growth of bottom-dwelling fish seems to be slower in the Fjord than in the estuary, and that the majority of species showed signs of slow recovery. Studies are ongoing in an effort to better understand the evolution of the fish species targeted by ice fishing.

All these measures have but one goal: to protect the biodiversity of the Saguenay Fjord. By ensuring that ice fishing is and will remain a sustainable practice, our children and grandchildren will also have a chance to tease the fish in the snowy landscapes of the Saguenay Fjord.



Close to the park : Rivière-Éternité

- International exhibition of Nativity Scenes
- Artists' Park with its collection of giant Nativity Scenes
- Corner store and gasbar

Tel. : 418 272-2860
418, rue Principale, Rivière-Éternité QC. G0V 1P0
municipalite@riviere-eternite.com



Les Croisières du Fjord

offer daily departures from L'Anse-Saint-Jean and Rivière-Éternité

June 1st to October 8th 2012

DEPARTURES from Rivière-Éternité
Parc national du Fjord-du-Saguenay
Length: 90 minutes

Every day, June 1-30 and September 3 to October 8
Departures: 10:30 and 15:00
Service interrupted on Mondays and Wednesdays, June 1-23, and October 1-8

Every day, July 1 to Septembre 2
Departures: 11:00 and 13:30

Rates (Park departure*):

- Adults: \$48
- 14 years and under: \$24
- 5 years and less: Free
- Family (2 adults +2 children) \$120

* Taxes and park access rate not included.



NEW IN 2012

TRAVEL THROUGH THE TOWNS AND VILLAGES ALONG THE SAGUENAY FJORD!

WITH THE FJORD MARITIME SHUTTLE

Croisière du Fjord offer, from July 1st to September 2nd, a Maritime Shuttle service on the Fjord with regular daily departures.

Thanks to our two shuttles and five stopovers:

- SAGUENAY ARR. DE LA BAIE
- SAINTE-ROSE-DU-NORD
- PARC NATIONAL DU FJORD-DU-SAGUENAY (RIVIÈRE-ÉTERNITÉ)
- L'ANSE-SAINT-JEAN
- TADOUSSAC



CROISIÈRES
FJORD
Saguenay

Les Croisières du Fjord

40 ANS DE CROISIÈRES SUR LE SAGUENAY

**A different way
to explore
the Fjord**

For information
1 800 363-7248

418 543-7630

croisieresdufjord.com

2012-13 Rates (taxes not included)

Prices, modalities, and services may be modified without notice.

CAMPING AND ACCOMMODATIONS	
Serviced campground	2 services campsite: \$36,50 Semi-serviced and open site: \$27,75
Group campground	Adult: \$6,50, Child: \$5,50
Primitive campground with car access (Le Bleuvert)	Semi-serviced: \$23
Primitive campground with platform (hiking or kayaking)	\$21,50
Tent-trailer Ready-to-camp	\$101/night (2 adults and children)
Huttopia tent Ready-to-camp	\$113/night (2 adults and children)
La Pointe-du-Moulin campground	\$29/night (firewood included)
One-bedroom cabin (bed linen : 16,50 \$)	Starting at \$133/night
Two-bedroom cabin (bed linen : 16,50 \$)	Starting at \$170/night
Hut (long-distance hiking)	Summer/fall: \$23,50
Lean-to	\$10,35/night/per person
Bundle of wood	\$6,09



SUMMER ACTIVITIES	
Rabaska canoeing activities	Adult: \$14,35, Child: \$7,18
Discovery activity: <i>Laissez-vous charmer par les nyctales</i>	Adult: \$9,57, Child: \$4,79
Mooring buoy	\$13,05/craft/night
Sightseeing cruises on the Saguenay River Guided excursion with Les Croisières du Fjord	Adult, student or senior: \$48 14 years and under: \$24 5 years and less: Free Family (2 adults +2 children): \$120
Guided zodiac excursions with OrganisAction 2 hr zodiac outing	Adult : \$50, Child: \$43 Family (2 adults +2 children): \$155
Guided sea kayak excursions with OrganisAction 2 hr sea kayak outing 3 hr sea kayak outing	Adult: \$40, Child: \$30 Family (2 adults +2 children): 130 \$ Adult: \$50, Child: \$40 Family (2 adults +2 children): 160 \$
River fishing by the day	\$17,06/day
Lake fishing with boat by the day	\$55,93 to \$90,06/day (1-3 persons)
Rowboat rental for lake fishing	\$39/day
Bike rental	4 hours Adult : \$22, Child: \$10,75 Full day – Adult : \$31,25, Child: \$15,25
Bicycle cargo trailer rental	Full day – \$11

ENTRY FEES

Valid until March 31, 2013. Taxes included.

DAILY RATES	ANNUAL PARK CARD*	ANNUAL NETWORK CARD*
Adult (18 or over)		
\$6	\$30	\$54
Child (6 to 17)		
\$2,75	\$13,75	\$24,75
Child (0 to 6)		
Free	Free	Free
1 adult with children (6 to 17)		
\$8,75	\$43,75	\$78,75
2 adults with children (6 to 17)		
\$12	\$60	\$108
Organized adults group		
\$5,25	N/A	N/A
Organized youth group (6 to 17)		
\$2,25	N/A	N/A
School or student group		
Free	N/A	N/A

*Valid for 12 months from date of purchase.

WINTER ACTIVITIES	
Anse de la Barge rustic shelter	\$184/night
Les Méandres rustic shelter	\$103/night
Hut (long-distance hiking)	\$24,50
Return transportation for ice fishing or snowshoeing (Saturdays and Sundays only)	Adult: \$21,00 Child: \$15,75
One-way transportation for ice fishing or snowshoeing (Saturdays and Sundays only)	Adult: \$14,75 Child: \$11,25
Snowshoe rental	\$16,75/day
Ice fishing hut rental	Starting at \$61/hut

42 other models in store



Explorer 14.6 DLX



THE OUTDOORS SUPERSTORE

BELCEIL - BROSSARD - LAVAL - OSHAWA - OTTAWA - QUEBEC - VAUGHAN